Le projet *Poésie-Prose : Allers-Retours* s'inscrit dans la continuité de l'initiation à la conduite de projet dont j'ai bénéficié lors des Doctoriales de Paris III entre juin et décembre 2002. Sa mise en pratique, surtout dans l'organisation - à savoir, réunir un nombre de participants de toutes disciplines confondues qui ont des "Savoirs-Faires" différents, gérer des réunions de travail en groupe (réservations de salles, organisation de planning selon la disponibilité de chacun, élaboration d'un calendrier, suivi des travaux entre chaque réunion via une correspondance électronique et l'élaboration de Comptes Rendus après chaque réunion) et enfin la mise en place de l'aboutissement du projet et de sa réalisation -, a été une expérience vraiment très enrichissante non seulement sur le plan personnel mais aussi sur le plan collectif.

Le groupe de Jeunes Chercheurs, tel qu'il apparaît ici, existe depuis janvier 2004, et appartient au Centre de Recherche CIRCE, dirigé par le Professeur Jean-Charles Vegliante. Le groupe travaille sur la problématique du rapport poésie-prose au sein de la production littéraire d'auteurs italiens contemporains. Nos réunions mensuelles de janvier à septembre 2004 ont permis aux participants de présenter leur projet de recherche et l'avancement de leurs travaux à partir des directives méthodologiques : le choix libre d'un auteur italien contemporain qui ait écrit des poésies et des proses avec un corpus illimité, afin de faire émerger les connexions entre ces deux canaux de communication d'un point de vue linguistique, métrique et stylistique. À la suite de chaque réunion, un Compte Rendu était envoyé via message électronique à chaque participant, favorisant un contact permanent d'une réunion à une autre. Le calendrier de rédaction des articles, prévu de septembre à décembre 2004, a donné suite, en janvier 2005, à un regroupement de tous les articles – précédés d'un résumé – sous une forme de pré-publication de 80 pages pour que chaque participant puisse prendre connaissance de l'ensemble des travaux finis. La dernière réunion du groupe s'est tenue à la fin du mois de janvier 2005 : son objectif était la préparation et l'organisation de la Journée d'Étude prévue le samedi 5 mars, salle Bourjac en Sorbonne, au cours de laquelle une bibliographie commune a été distribuée. L'articulation de Journée d'Étude a reposé sur deux axes et les deux modérateurs n'étaient pas externes mais des participants du projet même : la connexion lexicale (le matin) et la connexion structurelle (l'après-midi). Ces deux axes sont liés aux deux thèmes universels inséparables en littérature Thanatos (la pulsion de la mort) et *Eros* (la pulsion créatrice). La conclusion de la connexion lexicale - dont le champ lexical de la mort était très présent et chaque écrivain ayant sa propre vision de celle-ci –, a donné un éclairage sur le rapport poésie-prose dans une dynamique oppositionnelle: chez Sereni et Caproni, la prose "resserre" ou organise une focalisation sur certaines modalités de la poésie (prose -> poésie) par contre, chez Ginzburg, c'est la poésie qui "resserre" ou organise une focalisation sur certaines modalités de la prose (poésie -> prose); puis, la conclusion de la connexion structurelle

a fait émerger des mécanismes du corps du texte comparables aux phénomènes biologiques du corps humain dans des allers-retours permanents entre poésie et prose : le rythme cardiaque chez Campana, l'oralité et le chant chez Sanguineti, l'ouïe et la mémoire chez Magrelli. À la suite de cette rencontre, les enregistrements sonores des communications et des discussions qui ont suivi chaque intervention ont été recueillis sur un CD-Rom présenté au cours du séminaire CIRCE, le samedi 9 avril, afin que chaque participant en prenne connaissance et puisse enrichir son article.

Au nom du groupe, je remercie vivement le comité de rédaction de Chroniques italiennes d'avoir encouragé et accepté la publication web de nos travaux sur les auteurs italiens. Outre la très grande qualité scientifique de chaque numéro de Chroniques italiennes, ce numéro spécial Jeunes Chercheurs série web est aussi un support idéal de communication pour sensibiliser d'autres doctorants de Paris III. En effet, au cours de l'année 2004, j'ai rencontré des Professeurs de la même université qui étaient d'accord pour élargir le groupe avec leurs chercheurs et je les remercie de leurs attentions. Madame Jacqueline Penjon (lusiste), a sollicité vivement l'une de ses chercheuses, Isabel Gebara de Macedo à participer au projet en présentant, lors de la Journée d'Étude, un début de travail sur son auteur de thèse, le brésilien Manoel de Barros. Monsieur Jean Bessière (littérature comparée) qui a ouvert la Journée d'Étude, était ravi que sa néo-docteure, Erica Durante, ait présenté une communication orale sur son auteur de thèse, Jorge Luis Borges. Monsieur Serge Salaun (hispaniste) avait sollicité deux de ses chercheuses, Zoraida Carandell et Mélissa Lecointre, qui ont dû malheureusement nous quitter à cause d'un emploi du temps trop chargé, bien que leurs travaux respectifs sur Rafael Alberti et Vicente Aleixandre étaient déjà bien engagés. Des chercheurs de Monsieur Hervé Le Corre (hispaniste), ont dû aussi abandonner le groupe pour des raisons personnelles. Enfin, Monsieur Dominique Combe (littérature française) encourageait vivement ce projet. Grâce à ce numéro spécial Jeunes Chercheurs série web, nous avons l'espoir de voir un jour se profiler une publication collective plus ample contenant tous les travaux commencés.

Nous remercions la direction de l'Ecole Doctorale 122 *Europe latine – Amérique latine* pour l'aide au financement de la salle Boujac et Madame le Professeur Danielle Boillet pour le soutien financier et l'insertion de la Journée d'Etude dans le cadre du D.E.A. italien "Culture et société en Italie du Moyen-Âge au XX<sup>e</sup> siècle". Et j'adresse mes remerciements les plus chaleureux à Monsieur le Professeur Jean-Charles Vegliante qui m'a donné toute sa confiance dans la conduite de ce projet, sa très grande patience et bienveillance.

Valérie Thévenon